

## YLEISKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

Maanalainen yleiskaava ei kumoa oikeusvaikutteisen Helsingin Yleiskaava 2002:n ratkaisuja vaan täydentää niitä määrällönnällä ja täsmentämällä maanalaisten tilojen sijaintia ja laajuutta.

Kaavakartalla nro 2 esitettävän alueen raja.

Nykyiset rakennetut maanalaiset liikennetunnelit ja niihin liittyvät tilat.

Suunnitellut liikennetunnelit ja tilat.

Nykyiset rakennetut maanalaiset tilat.

Suunnitellut maanalaiset tilat.

Kallioressursi, joka soveltuu maanalaisten tilojen rakentamiseen.

Raideliikennetunneli ja tärkeimmät asemat.

Katkovivemerkinnällä osoitetaan suunnitellun raideliikennetunnelin ohjeellinen linjaus ja asemien sijainti.

Liikenneyhteyden suunnittelutarve alueelta tai alueiden välillä.

Nykyinen, erityisen tärkeä kulkuyhteys teknisen huollon maanalaisten tilaan tai tunneliin.

Likimääräinen maanalaisten tilien tai tunnelien lattian korkeusasema.

Huoltotunneli.

Kantakaupungin pintakallioalueet.

Kaavakartalla 2 esitetty alue. Rajatun kantakaupungin alueen osalta maanalainen yleiskaava esitetään kaavakartalla 2, mittakaavassa 1:10 000.

MAANALAINEN LIKENNETUNNELI  
Alue osoittaa ohjeellisen tilan ja yhteystarpeen ajoneuvo-, joukkoliikenne ja kevyen liikenteen sekä niiden hoiton kannalta tarpeellisille tiloille ja tunnelleille. Raideliikenteen asemia saadaan käyttää väestönsuojina.

MAANALAINEN TILA  
Alue osoittaa ohjeellisen tilantarpeen pysäköintiin, yhdyskuntatekniseen huoltoon ja varustointiin. Tiloja voidaan käyttää myös julkisten tai yksityisten palvelujen, tuotannon ja hallinnon tarpeisiin. Tiloja saadaan käyttää väestönsuojina.

KALLIORESSURSSIALUE  
Tilojen soveltuvuus alueelle ja käyttötarkoitukseltaan tarkemmin asemakaavoituksen yhteydessä. Virkistys-, työpaikka- ja asuntoalueiden alle suunniteltaessa tulee kiinnittää erityistä huomiota maanpäällisen maankäytön häiriöherkkyyteen sekä kulkua- ja pintayhteysien sijoittamiseen.

RAIDELIKENNETUNNELI  
Nykyisen linjauksen sijainti.

Suunnitellun linjauksen sijainti. Linjan ja asemien sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

YHTEYSTARVE  
Liikenneyhteyden ja/tai maanalaisten tilojen välinen yhteystarve. Yhteyden sijainti tarkentuu jatkosuunnittelussa.

NYKYINEN KULKUYHTEYS TEKNISEN HUOLLON TILAAN TAI TUNNELIIN  
Kulkuyhteys maanalaisten teknisen huollon tilaan tai tunneliin ei saa heikentää.

Likimääräinen maanalaisten tilien tai tunnelien lattian korkeusasema.

Huoltotunneli.

Kantakaupungin pintakallioalueet.

KALLIOPINNAN SYVYYS  
Kallio-pinta syvyydellä 0-10 m. Pintakallion arvioitu esiintymisen syvyydellä 0-10 m maanpinnasta. Kallioalueen soveltuvuus maanalaisten rakentamiseen ja käyttökäyttöä tarkentaa tarkemmin asemakaavoituksen yhteydessä.

### KOKO KAAVA-ALUEEN KOSKEVAT SUUNNITTELU- JA MÄÄRÄYKSET

Maanalaista tilaa suunniteltaessa ja rakennettaessa on otettava huomioon ympäristön terveys-, turvallisuus- ja viihtyisyyssäkökohdat. Lisäksi on kiinnitettävä erityistä huomiota pohjaveden, maun- ja ilmapäästöihin sekä tulevaan.

Kallioalueen rakennettavuus tulee varmistaa riittävien tutkimuksien.

Maanalaisten tilojen suunniteltaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota myös maanalaisten ja maanpäällisten toimintojen yhteensovittamiseen. Maanalaisten tilojen sekä niiden pintaan tulevien rakenteiden, mm. uloskäytävien, ilmanvaihtolaitteiden, pelastusyhteysien ja savunpoiston suunnittelussa ja sijoittamisessa tulee ottaa huomioon ympäristönäkökohdat, virkistyskäyttö, maisema, kaupunkivaiva ja tilaan sopeuttaminen.

Maanalaisten tilojen suunnittelussa on otettava huomioon palo- ja pelastusturvallisuus. Maanalaista tilaa suunniteltaessa on normaalia käytön lisäksi arvioitava väestönsuojien tarve alueella.

Maanpintaan johtavien kulkuyhteysien alin ohjeellinen korkeus on + 3,0 metriä.

Yleiskaavassa esitettynä maanalaisten tilojen ja aluevarauksen lisäksi tulee maanalaisten tilojen suunniteltaessa ottaa huomioon puolustus- ja hallinnon maanalaiset tilat ja suunnitelmat.

Esitettynä varauksen lisäksi otetaan huomioon maanalaisten asukasryhmien lisäyksiä kantakaupungissa, karttalehden 2 alueella.

Maanalaista yleiskaavassa esitettynä tilojen lisäksi sallitaan muutakin maanalaista rakentamista, mikäli siitä ei aiheudu olennaisia haittaa alueen pääasialliselle maanalaisten toiminnalle tai maanpäälliselle käyttötarkoitukselle.

### PLANERINGSBESTÄMMELSER SOM GÄLLER HELA PLANOMRÅDET

Vid planering och byggande av underjordiskt utrymme skall hälso-, säkerhets- och trivsel-synpunkter beaktas. Därtil skall särskild vikt fästas vid grundvattnet, vid buller- och luftutsläpp samt vid fara för översvämning.

Bergteknisk bygghärbart skall säkras med tillräckliga undersökningar.

Vid planering av underjordiska utrymmen skall särskild uppmärksamhet fästas också vid avpassning av funktionerna under och ovan markytan. Vid planering och placering av underjordiska utrymmen samt till dem hörande konstruktioner i markytan, såsom utgångar, ventilationsanläggningar, utrymningsvägar och rökanaler, skall miljöhänsyn, rekreativ användning, landskapet, stadsbilden och stadsrummet beaktas.

Vid planeringen av underjordiska utrymmen skall brand- och räddningssäkerheten beaktas. Vid planeringen av underjordiskt utrymme skall vid sidan av användning under normala förhållanden även uppskattas behovet av befolkningskydd på området.

Den lägsta riktgivande höjden för förbindelsema upp till markytan är +3,0 metri.

Utöver underjordiska utrymmen och områdesreserveringar i generalplanen skall vid planeringen beaktas försvarets underjordiska utrymmen och planer.

Utöver de anvisade reserveringarna skall beaktas det växande behovet av underjordiska boendeparkeringsplatser i innerstaden enligt kartblad 2.

Utöver de i den underjordiska generalplanen anvisade utrymmesbehoven godkänns också annat underjordiskt byggande, såvida det inte medför väsentlig ohägenhet för områdets huvudsakliga funktioner under eller på markytan.

## GENERALPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

Den underjordiska generalplanen upphäver inte lösningarna i Helsingfors Generalplan 2002 med rättsverkningar utan kompletterar dem genom att definiera och förtydliga de underjordiska utrymmens placering och omfattning.

Gräns för område som visas på plankarta nr 2.

Nuvarande byggda underjordiska trafiktunnlar och utrymmen i anslutning till dessa.

Planerade trafiktunnlar och utrymmen.

Nuvarande byggda underjordiska utrymmen.

Planerade underjordiska utrymmen.

Bergsressurs som lämpar sig för att bygga underjordiska utrymmen.

Spårförbindelse. De viktigaste stationerna.

Med streckad linje anvisas den ungefärliga dragningen för en planerad tunnel för spårtrafik och stationernas platser.

Planeringsbehov för trafikförbindelse från område eller mellan områden.

Nuvarande, speciellt viktig gångförbindelse till underjordiskt utrymme eller tunnel för teknisk service.

Ungefärlig höjd för golvnivån i underjordiskt utrymme eller tunnel.

Service-tunnel

Ytbergsområden i innerstaden.

På plankarta 2 anvisat område.

UNDERJORDISKA TRAFIKTUNNEL  
Området anger ungefärligt utrymme och förbindelserna för fordon-, kollektiv- och lätttrafik samt nödvändiga utrymmen och tunnlar för dessa service. Spårtrafikens stationer kan användas som befolkningskydd.

UNDERJORDISKT UTRYMME  
Området anger ungefärligt utrymmebehov för parkering, samhällsteknisk service och lagring. Utrymmena kan användas också för den offentliga och privata services, produktions och förvaltningens behov. Utrymmena får användas som befolkningskydd.

BERGSSURSOMRÅDE  
Utrymmens lämplighet på området och användning bedöms noggrannare i detaljplaneringen. Vid planering under markytan på rekreativ-, bostads- och arbetsplatsområden skall särskilt beaktas att dessa funktioner inte störs och att förbindelsen till markplanet dras rätt.

TUNNEL FÖR SPÅRTRAFIK  
Nuvarande sträckning.

Läget för planerad sträckning. Sträckningens och stationernas läge definieras i planeringsprocessen.

FÖRBINDELSEBEHOV  
Förbindelsebehov för trafiktunnlar och underjordiska utrymmen. Förbindelsens läge definieras i planeringsprocessen.

NUVARANDE FÖRBINDELSE TILL UTRYMME FÖR TEKNISK SERVICE ELLER TUNNEL  
Förbindelsen till underjordiskt serviceutrymme eller tunnel får ej försväras.

HELSINKI  
HELSINGFORS

HELSINGIN MAANALAINEN YLEISKAAVA, kartta 2

Tämä kartta tarkentaa kaavakarttaa nro 1

1 : 10 000

HELSINGIN UNDERJORDISKA GENERALPLAN, karta 2

Denna karta utgör en precisering av plankartan n:o 1

1 : 10 000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITELUVIRASTO YLEISSUUNNITELUOSASTO HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR ÖVERSIKTSPLANERINGSAVDELNINGEN		11830/2
KSLK	11.12.2008	PIIRISTUS
SP/VA	27.3-30.4.2009	RETOVI
MÄÄRÄMÄ		MÄÄRÄ
MUUTETTU	17.12.2009 KSLK	DATEM
AMMIND		LAATINUT
		UPPURJOHTAV
		PIIRISTÄYTT
		RETOVI
HYVÄKÄYTT		
GODKÄND		
TULLUT VOIMAN		
PIÄTTI KRAFT		
		YLEISKAAVAPÄÄLLIKÖ GENERALPLANECHIEF
		MARJUKKI LAHTI